



USA | UPPAbaby, 276 Weymouth Street, Rockland, MA 02370

Canada | UPPAbaby Canada, 201 Wicksteed Avenue, Suite 2, Toronto, Ontario M4G 0B

uppababy.com | 1.844.823.3132

Model 1001-MSM-CA

All rights reserved. © 2024 UPPAbaby. UPPAbaby and all associated logos are trademarks. All product specifications are correct at time of print. UPPAbaby reserves the right to change anything at any time without prior notice. Color representation is as close as print processes allow. Not all colors available at all retailers. UbMAN132-V08

UPPAbaby[®] **MESA[®] MAX**



From 1.8 – 15.9 kg





BIENVENUE À LA **FAMILLE**

Nous sommes à vos côtés pour le long terme.

Enregistrez votre siège d'auto
dans les trois mois pour bénéficier de votre

Garantie Limitée à Vie*

Merci de faire partie de la famille UPPAbaby.



*La garantie à vie s'applique aux sièges d'auto UPPAbaby et aux propriétaires initiaux, tout au long de la vie du produit. Pour bénéficier de votre garantie limitée à vie, vous DEVEZ vous enregistrer dans les 3 mois suivant l'achat et fournir un reçu valide d'un détaillant UPPAbaby autorisé. La « durée de vie » du produit correspond à la période de 7 ans après la date de fabrication durant laquelle le déclarant utilise le produit pour ses enfants. Pour enregistrer la garantie de UPPAbaby, reportez-vous à la page 73.

Pour les pièces de rechange, la réparation ou toute autre question, veuillez contacter notre équipe « Expérience client » :
uppababy.com/ca/support | email: support@uppababy.com | 844-823-3132



Avant de commencer	4	Installation de la base avec les ancrages inférieurs	26
Enregistrement	4	Mise à niveau de la base	26
Certification	4	Installation de la base avec les ancrages inférieurs	27
Recommandations d'utilisation pour les enfants	5	Installation du pied de réglage	28
Avis d'expiration	6	Qu'est-ce qu'une cascade?	29
		Vérification de sécurité	30
		Désinstallation de la base	32
		Rangement du pied de réglage	33
Mises en garde et instructions de sécurité générales	7		
Présentation des caractéristiques	16	Installation de la base avec la ceinture de sécurité du véhicule	34
Présentation de la base	16	Mise à niveau de la base	34
Présentation du siège d'auto	18	Méthode d'acheminement avec ceinture sous-abdominale/épaulière	36
		Méthode d'acheminement avec la ceinture sous-abdominale uniquement	38
		Installation du pied de réglage	40
		Qu'est-ce qu'une cascade?	41
		Vérification de sécurité	42
		Désinstallation de la base et rangement du pied de réglage	44
Compatibilité du véhicule	20		
Choix de l'emplacement du siège dans le véhicule	20		
Détermination de la meilleure méthode d'installation	21		
SAU (Système d'Ancrage Universel)	22		
Présentation du siège de véhicule Dispositifs de ceintures de sécurité	23		
Dispositifs de ceintures de sécurité et sièges de véhicule dangereux	24		

Installation du siège d'auto avec la ceinture de sécurité du véhicule	45
Détermination de la meilleure méthode d'installation	45
Mise à niveau du siège d'auto	46
Méthode d'acheminement préférée avec ceinture sous-abdominale/audrier	47
Méthode d'acheminement optionnelle avec ceinture sous-abdominale/audrier	50
Méthode d'acheminement avec la ceinture sous-abdominale uniquement	52
Vérification de sécurité	53
Installation en avion	54
Usage général	55
Siège d'auto PCL et positionnement du harnais	55
Bien attacher votre enfant	56
Réducteur de siège pour bébé	57
Fixation du siège d'auto à la base	59
Détachement du siège d'auto de la base	60
Utilisation de l'auvent	61
Utilisation de la poignée de transport	62
Vérifications importantes	63

Compatibilité de la poussette	64
Montage du siège d'auto sur le châssis de la poussette	64
Détachement du siège d'auto du châssis de la poussette	65
Nettoyage et entretien	66
Retrait du rembourrage PCL	66
Retrait du rembourrage du siège	67
Installation du coussin de siège	69
Installation du rembourrage PCL	71
Nettoyage	72
Garantie	73

AVANT DE L'UTILISER, LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS CONCERNANT CE DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.



AVANT DE COMMENCER

ENREGISTREMENT

Nom du modèle: **Mesa Max** Numéro du modèle: **1001-MSM-CA**

Numéro de série: _____

Date de l'achat: _____

PRENEZ UN MOMENT POUR REMPLIR LES RENSEIGNEMENTS CI-DESSUS.

Les renseignements sont indiqués sur les étiquettes du fabricant ou gravées sous le siège d'auto.



Veuillez enregistrer votre dispositif de retenue pour enfant en remplissant et en envoyant la carte d'enregistrement préaffranchie fournie avec votre dispositif de retenue pour enfant ou vous inscrire en ligne à l'adresse suivante: uppababy.com/ca/register.

Les dispositifs de retenue pour enfant peuvent être rappelés pour diverses raisons de sécurité. **Vous devez enregistrer ce dispositif de retenue afin que l'on communique avec vous en cas de rappel.** Pour obtenir des renseignements concernant les rappels, appelez le Centre de sécurité des véhicules automobiles de Transports Canada au 1 800 333-0371 ou rendez-vous en ligne à tc.gc.ca/eng/motorvehiclesafety/safedrivers-childsafety-notices-menu-907.htm.

4

CERTIFICATION



Ce système de retenue pour enfant est conforme à tous les règlements canadiens sur la sécurité des systèmes de retenue et des sièges d'appoint des véhicules automobiles (RSSR) et à la norme canadienne de sécurité des véhicules automobiles (CMVSS 213) applicables aux systèmes de retenue pour enfant et (CMVSS 213.1) aux systèmes de retenue pour bébé.



Ce dispositif de retenue pour enfant est certifié pour utilisation à bord des avions. UPPAbaby et l'Aviation civile de Transports Canada (ACTC) vous recommandent vivement d'attacher votre enfant dans un système de retenue pour enfant pendant la durée de votre vol.

AVANT DE COMMENCER

RECOMMANDATIONS D'UTILISATION POUR LES ENFANTS

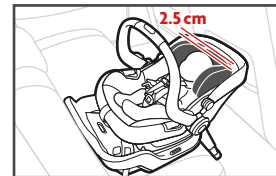
Les enfants doivent demeurer en position orientée vers l'arrière le plus longtemps possible.

UPPAbaby conseille que les bébés et les tout-petits soient installés dans un siège d'auto pour enfant orienté vers l'arrière aussi longtemps que possible, jusqu'à ce qu'ils atteignent le poids ou la grandeur Maximum permis par le fabricant du siège. Ce dispositif de retenue pour enfant est destiné à être utilisé par les enfants qui répondent aux DEUX exigences ci-dessous:

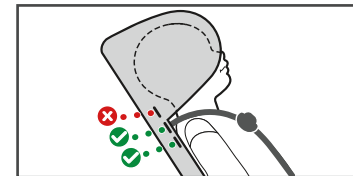
SPÉCIFICATIONS DE POIDS: **1,8 à 15,9 kg (4 à 35 lb)**

SPÉCIFICATIONS DE TAILLE : **81.3 cm (32 in) or less**

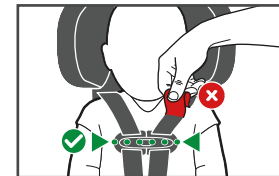
Le réducteur de siège pour bébé est conçu pour les enfants qui pèsent: **1,8 à 5 kg (4 à 11 lbs)**



Le haut de la tête de l'enfant ne doit pas être à moins de 2,5 cm (1 po) du haut de l'appui-tête lorsqu'il est dans sa position la plus haute.



El arnés debe estar a la altura de los hombros o ligeramente por debajo.



La pince de retenue doit se situer au niveau des aisselles ① et les sangles du harnais doivent être bien ajustées ②.

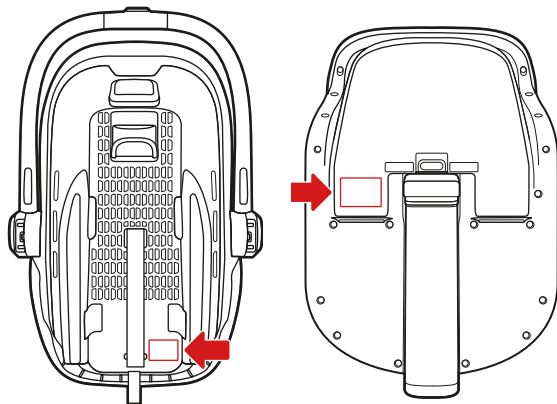
5



AVANT DE COMMENCER

AVIS D'EXPIRATION

Cessez d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant après sept ans à compter de la date de fabrication ou après un accident. Consultez les étiquettes en bas du siège d'auto et de la base.



MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

⚠ MISE EN GARDE

DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES PEUVENT SURVENIR

Le non-respect de ces instructions et de celles figurant sur le système de retenue peut entraîner des blessures graves pour votre enfant ou les autres occupants du véhicule.

Selon les statistiques d'accidents, les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés aux sièges arrière qu'aux sièges avant.

- **NE JAMAIS** laisser le dispositif de retenue pour enfant dans votre véhicule sans l'attacher, même lorsqu'il est inoccupé. En cas d'accident, il pourrait être projeté et blesser les autres occupants du véhicule.
- À utiliser uniquement orienté vers l'arrière à l'intérieur du véhicule.



MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



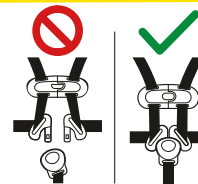
Ne **JAMAIS** placer ce dispositif de retenue pour enfant sur un siège avant muni d'un coussin gonflable. Des blessures **GRAVES, VOIRE MORTELLES**, peuvent survenir. Un coussin gonflable peut percuter un dispositif de retenue pour nourrissons orienté vers l'arrière avec suffisamment de force pour briser la coque et blesser gravement ou tuer un nourrisson. Le siège arrière est l'endroit le plus sécuritaire pour les enfants âgés de 12 ans et moins. Consultez le manuel du véhicule avant d'installer ce dispositif de retenue pour enfant à une place assise équipée de coussins gonflables latéraux.

Ajustez bien autour de l'enfant les ceintures fournies avec ce dispositif de retenue pour enfant. Une sangle bien ajustée ne doit pas laisser de jeu. Elle doit former une ligne relativement droite sans perdre de tension. Elle n'appuie pas sur la peau de l'enfant et ne pousse pas son corps dans une position non naturelle.



MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

⚠ MISE EN GARDE



Des enfants se sont **ÉTRANGLÉS** avec des sangles de harnais libres ou partiellement bouclées. Attachez bien l'enfant au siège en tout temps. **NE PAS** mettre un enfant dans le siège à l'extérieur du véhicule.

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT: Un siège d'auto posé sur une surface molle peut se retourner et étouffer l'enfant. **NE JAMAIS** placer le siège d'auto sur un lit, un canapé ou toute autre surface molle.

- **NE JAMAIS** laisser l'enfant dans le siège d'auto lorsque les sangles sont desserrées ou défaites.



MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- **NE JAMAIS** placer le siège d'auto près d'une fenêtre où un enfant pourrait atteindre le cordon des stores ou des rideaux et s'étrangler.
- **NE JAMAIS** suspendre des cordes sur le siège d'auto ou au-dessus ou en attacher à la poignée.
- **NE PAS** placer des objets comportant des cordons autour du cou d'un enfant, comme les cordons de capuchon, de sucette, etc.

RISQUE DE CHUTE: Le mouvement de l'enfant peut faire glisser le siège d'auto.

- **NE JAMAIS** placer le siège d'auto sur un comptoir, une table ou toute autre surface haute. **NE PAS** utiliser sur les paniers d'épicerie.
- **NE PAS** laisser un enfant sans surveillance.



MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

MISE EN GARDE



RISQUE DE CHUTE : Le siège d'auto peut tomber du panier d'épicerie. **NE PAS** utiliser sur un panier d'épicerie.

MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ

Le non-respect de ces directives peut entraîner des blessures graves pour votre enfant ou les autres occupants du véhicule.

- **TOUJOURS** maintenir l'enfant correctement attaché lorsque l'enfant est dans le siège d'auto.



MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- **NE PAS** enlever ou couvrir les étiquettes de mise en garde ou de produit sur ce dispositif de retenue pour enfant. Toutes les étiquettes comprennent des renseignements exigés par la loi.
- **NE PAS** lubrifier les boucles et les attaches.

ÉVITER LES BLESSURES PAR BRÛLURE:

- **TOUJOURS** vérifier toutes les surfaces de retenue avant d'attacher votre enfant. Lorsqu'il fait chaud, les dispositifs de retenue pour enfant peuvent devenir très chauds. Stationnez à l'ombre ou dans un endroit où le soleil ne touche pas directement le dispositif de retenue pour enfant. Couvrez le dispositif de retenue pour enfant avec un drap ou une couverture lorsqu'il n'est pas utilisé.

ÉVITER LES BLESSURES LIÉES AUX OBJETS VOLANTS EN CAS D'ACCIDENT:

- **TOUJOURS** ranger adéquatement les connecteurs d'ancrage inférieurs lorsqu'ils ne sont pas utilisés.



MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- **NE PAS** laisser des objets détachés, par exemple des tasses, des jouets, des sacs, des parapluies, etc., dans le véhicule, car ils peuvent devenir des projectiles mortels en cas d'accident.
- Consultez le manuel du propriétaire du véhicule pour obtenir de plus amples renseignements concernant l'utilisation des coussins gonflables et des dispositifs de retenue pour enfant.
- **NE PAS** utiliser le siège d'auto ou la base s'ils sont endommagés ou cassés, s'ils sont périmés (plus de sept ans après la date de fabrication), s'il manque des instructions ou des pièces, ou si les sangles sont coupées, effilochées ou endommagées de quelque manière que ce soit.
- **NE PAS** utiliser ce système de retenue pour enfant s'il a subi un accident de voiture.



MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- **NE PAS** utiliser des vêtements ou des couvertures pouvant interférer avec la fixation ou le serrage du harnais; placer **PLUTÔT** une couverture sur l'enfant après l'avoir correctement attaché dans le harnais.
- **NE PAS** utiliser ce système de retenue pour enfant si le haut de la tête de l'enfant se trouve à moins de 2,5 cm (1 po) du haut de l'appui-tête lorsqu'il est dans sa position la plus haute.
- **NE PAS** utiliser ce système de retenue pour enfant dans une place assise du véhicule où il ne peut pas être fixé de manière adéquate.
- **NE PAS** installer sur des sièges de véhicules orienté vers l'arrière ou vers le côté.
- **NE PAS** modifier ce dispositif de retenue, sauf conformément aux directives du présent manuel. Des modifications mineures peuvent diminuer l'efficacité d'un dispositif de retenue pour enfant en cas d'accident.
- **NE PAS** sortir l'enfant du dispositif de retenue pour enfant quand le véhicule est en mouvement.



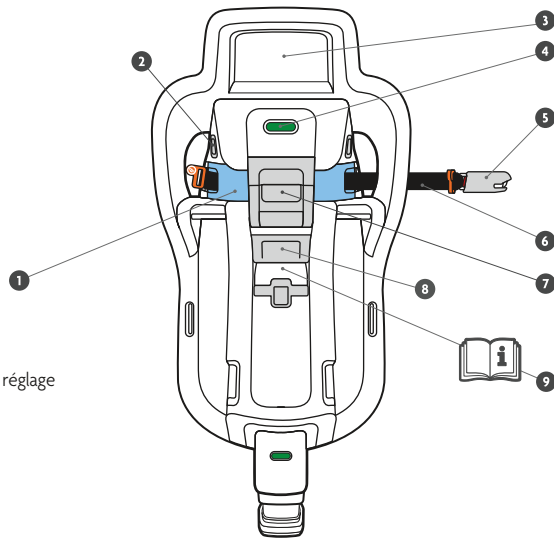
MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- **NE PAS** autoriser les enfants à jouer avec ce dispositif de retenue pour enfant. Ce dispositif n'est pas un jouet.
- **NE PAS** utiliser des accessoires, coussins ou produits fournis par d'autres fabricants avec ce dispositif de retenue pour enfant, sauf s'il est approuvé et testé par UPPAbaby. Les articles non testés avec ce dispositif de retenue pourraient blesser votre enfant.
- **NE PAS** utiliser un dispositif de retenue pour enfant dont certaines pièces sont endommagées ou manquantes.
- **NE PAS** placer le siège d'auto sur le dessus d'un panier d'épicerie. Le siège d'auto ne sera pas bien fixé et pourrait tomber et blesser l'enfant.
- **NE PAS** suspendre d'objets au guide de ceinture de sécurité arrière du véhicule.
- **CLASSIFICATION DES VÉHICULES:** Ce siège d'auto est uniquement destiné à être utilisé dans les véhicules des classifications suivantes : voitures particulières, camions et véhicules polyvalents tels que VUS (véhicules utilitaires sport) et VUM (véhicules utilitaires multisegments).



PRÉSENTATION DES CARACTÉRISTIQUES – Présentation de la base

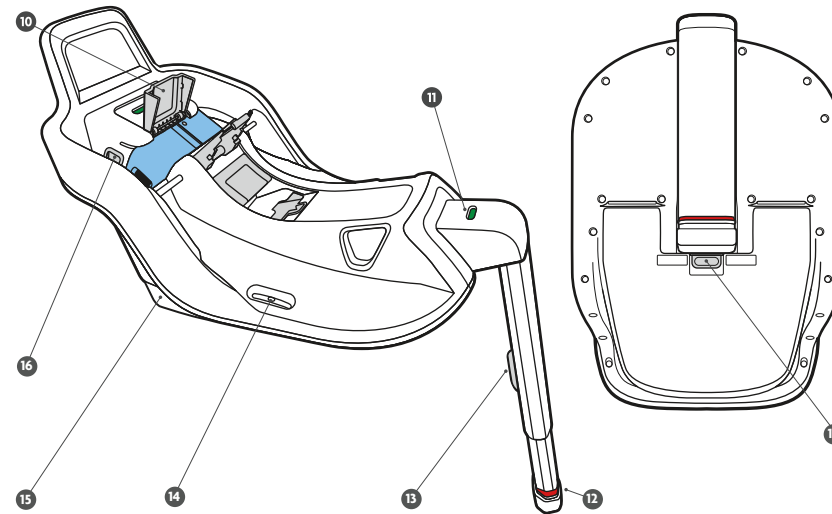
- 1 Guides des ceintures du véhicule (2)
- 2 Boutons de déverrouillage du connecteur de l'ancrage inférieur (2)
- 3 Panneau anti-rebond+
- 4 Indicateur d'ajustement
- 5 Connecteurs d'ancrage inférieur
- 6 Sangle du connecteur d'ancrage inférieur
- 7 Verrouillage de la ceinture du véhicule (fermé)
- 8 Poignée de réglage du niveau
- 9 Rangement du manuel d'instructions
- 10 Verrouillage de la ceinture du véhicule (ouvert)
- 11 Indicateur d'angle de niveau du pied de réglage
- 12 Indicateur de tension du pied de réglage
- 13 Bouton de dégagement de l'extension du pied de réglage
- 14 Indicateurs d'angle de niveau (2)
- 15 Pied de réglage du niveau
- 16 Rangement du connecteur d'ancrage inférieur



16



PRÉSENTATION DES CARACTÉRISTIQUES – Présentation de la base

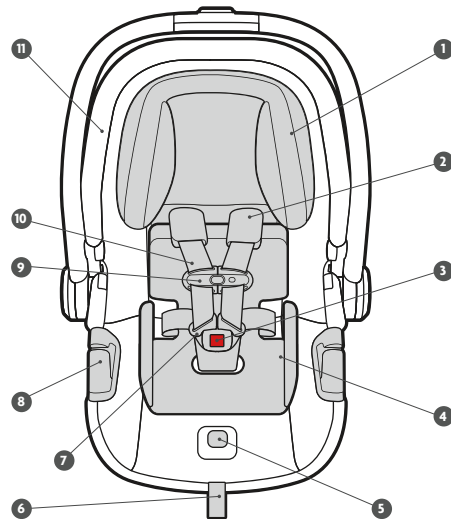


17

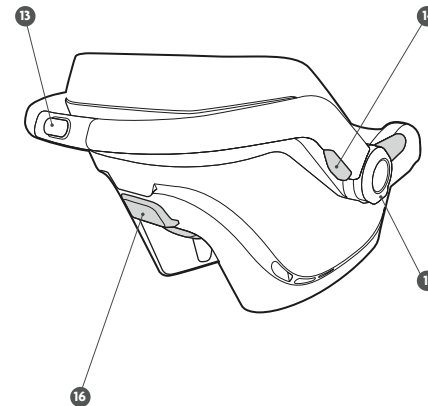
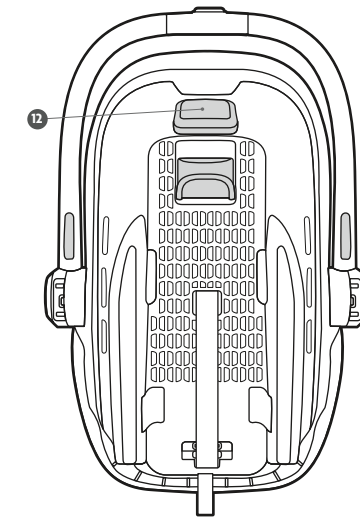


PRÉSENTATION DES CARACTÉRISTIQUES – Présentation du Siège d'auto

- 1 Protection contre les chocs latéraux (SIP)
- 2 Housses de harnais (2)
- 3 Boucle
- 4 Réducteur de siège pour bébé
- 5 Bouton de dégagement du dispositif de réglage du harnais
- 6 Sangle ajustable du harnais
- 7 Plaques de verrouillage à boucle (2)
- 8 Guides des ceintures de sécurité du véhicule (2)
- 9 Pince de retenue
- 10 Sangles du harnais
- 11 Auvent
- 12 Bouton de dégagement du siège d'auto de la base
- 13 Bouton de dégagement du siège d'auto de la poussette
- 14 Boutons d'ajustement de la poignée de transport (2)
- 15 Accessoire de poussette
- 16 Guide de ceinture de sécurité arrière du véhicule



18



19



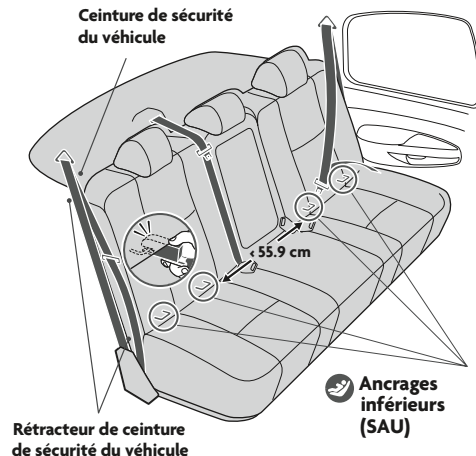
COMPATIBILITÉ DU VÉHICULE

Choix de l'emplacement du siège dans le véhicule

VEUILLEZ LIRE LES RENSEIGNEMENTS SUIVANTS AVANT D'INSTALLER CE DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT!

La position assise la plus sécuritaire est celle qui fonctionne le mieux en fonction de votre siège d'auto, de votre famille et de votre véhicule. Pour déterminer si le siège d'auto orienté vers l'arrière Mesa V2 peut être utilisé avec des ancrages inférieurs en position assise centrale arrière, il est essentiel de consulter le manuel d'instructions du propriétaire de votre véhicule. Si le Mesa V2 ne peut pas être installé de manière optimale à l'emplacement central arrière, il est recommandé de choisir l'une des places assises latérales.

Avant d'installer ce dispositif de retenue pour enfant, vous devez déterminer la méthode d'installation et la meilleure place du véhicule pour cette méthode. Ce dispositif de retenue pour enfant peut être installé en utilisant soit le **Système d'Ancrage Universel (SAU)** ou la **Ceinture de Sécurité du Véhicule**.



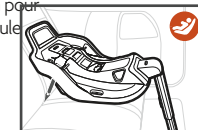
COMPATIBILITÉ DU VÉHICULE

Détermination de la meilleure méthode d'installation

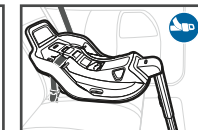
Maintenant, sortez votre MANUEL D'INSTRUCTIONS DU PROPRIÉTAIRE DU VÉHICULE. Vous en aurez besoin pour chercher les différentes caractéristiques de votre véhicule qui pourraient affecter l'installation.

⚠ AVERTISSEMENT NE JAMAIS placer un dispositif de retenue pour enfant uniquement orienté vers l'arrière devant un coussin gonflable actif.

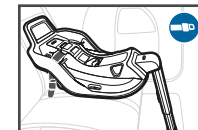
INSTALLATION DE LA BASE



Ancrage inférieur (SAU)
(pg 26)

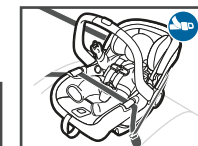


Ceinture sous-abdominale épaulière
(pg 34)



Lap Belt Only (pg 34)

INSTALLATION DU SIÈGE D'AUTO



Acheminement préféré avec la ceinture sous-abdominale/baudrier
(pg 45)



Acheminement préféré avec la ceinture sous-abdominale/baudrier
(pg 45)



Acheminement avec la ceinture sous-abdominale uniquement
(pg 45)



REMARQUE: La poignée de transport doit être verrouillée en position véhicule (4) lors de l'utilisation.



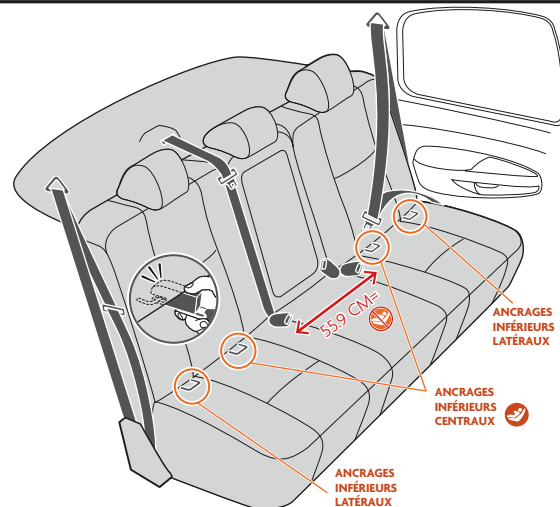
COMPATIBILITÉ DU VÉHICULE

SAU (Système d'Ancrage Universel)

La plupart des véhicules fabriqués après le 1er Septembre 2002 sont équipés du **SAU (Système d'Ancrage Universel)**. Consultez le manuel d'instructions du propriétaire de votre véhicule pour déterminer les sièges compatibles avec l'ancrage inférieur.

REMARQUE: Aucune attache d'ancrage n'est requise pour ce siège d'auto orienté vers l'arrière. Seuls les ancrages inférieurs sont utilisés.

REMARQUE: Pour utiliser la place assise centrale arrière avec les ancrages inférieurs, la distance entre ceux-ci peut aller jusqu'à 55,9 cm (22 po) et la place assise doit être approuvée par le fabricant du véhicule. Si l'espacement entre les deux ancrages inférieurs est supérieur à 55,9 cm (22 po) ou si la position du siège n'est pas approuvée par le fabricant du véhicule, utilisez la ceinture de sécurité du véhicule pour l'installation du siège.



COMPATIBILITÉ DU VÉHICULE

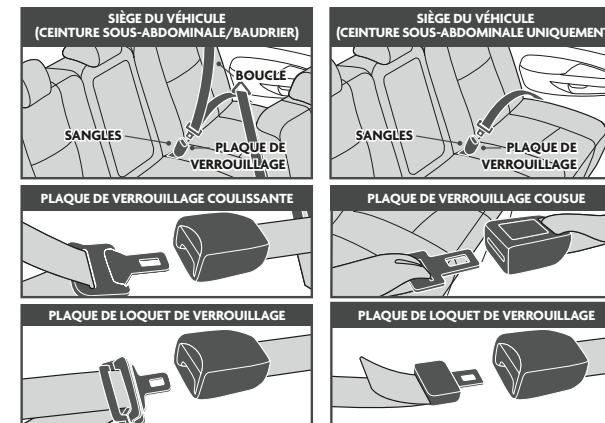
Présentation du siège de véhicule Dispositifs de ceintures de sécurité



Si vous n'utilisez pas les ancrages inférieurs pour fixer correctement le dispositif de retenue pour enfant, vous devez utiliser le le **SYSTÈME DE CEINTURES DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE**. Les systèmes de ceintures de sécurité varient selon la marque, le modèle et l'année de votre véhicule. Certaines ceintures de véhicule ne fonctionnent PAS avec ce dispositif de retenue pour enfants ou certaines étapes supplémentaires sont nécessaires.

CONSULTEZ LE MANUEL D'INSTRUCTIONS DU PROPRIÉTAIRE DE VOTRE VÉHICULE pour obtenir des informations sur le(s) système(s) de ceintures de sécurité de votre véhicule.

Ce dispositif de retenue pour enfant est compatible avec la plupart des systèmes de ceintures de sécurité des véhicules.



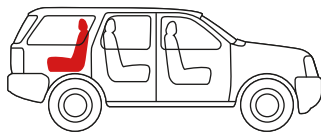
⚠ AVERTISSEMENT Les ceintures de sécurité du véhicule doivent rester fermement attachée sautour du siège d'auto en tout temps.



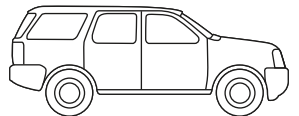
COMPATIBILITÉ DU VÉHICULE

Dispositifs de ceintures de sécurité et sièges de véhicule dangereux

Ce dispositif de retenue pour enfant ne peut être installé que sur des sièges de véhicule orientés vers l'avant. Ne **PAS** installer dans des sièges orientés vers les côtés ou l'arrière du véhicule.



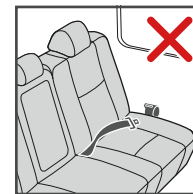
TOUJOURS stationner sur une surface plane lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant.



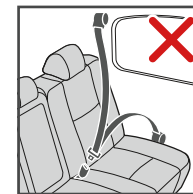
COMPATIBILITÉ DU VÉHICULE

Dispositifs de ceintures de sécurité et sièges de véhicule dangereux

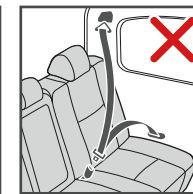
NE PAS utiliser ce dispositif de retenue pour enfant avec les systèmes de ceinture de sécurité suivants :



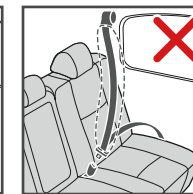
Ceintures sous-abdominales avec rétracteur à verrouillage d'urgence



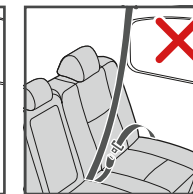
Ceinture sous-abdominale/épaulière avec deux rétracteurs



Monté sur la porte



Gonflable



Motorisé (automatique)

⚠ AVERTISSEMENT! DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES PEUVENT SURVENIR. CONSULTEZ le manuel d'instructions de votre véhicule pour obtenir des informations sur le(s) système(s) de ceinture de sécurité de votre véhicule. Toutes les ceintures de sécurité des véhicules ne fonctionnent pas avec ce dispositif de retenue pour enfant.



INSTALLATION DE LA BASE AVEC LES ANCRAGES INFÉRIEURS

Le pied de réglage peut être utilisé pour optimiser la sécurité de l'enfant dans le siège. Le pied de réglage doit être placé en position repliée lorsqu'il n'est pas utilisé. En cas d'installation sans pied de réglage, ignorez l'étape 1 et passez à l'étape 2.

MISE À NIVEAU DE LA BASE

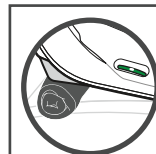
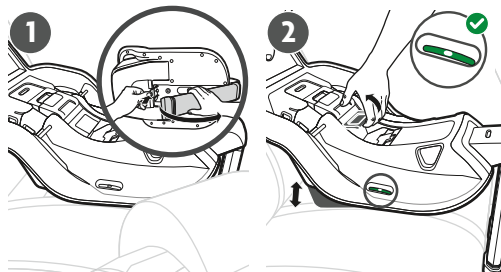
- 1 Appuyez sur le bouton de dégagement du pied de réglage au bas de la base et retirez-le du rangement. Placez le siège d'auto sur le siège du véhicule avec le pied de réglage étendu vers l'avant du coussin du véhicule.

NOTE : Nous vous recommandons de retirer le tapis de sol du véhicule avant l'installation.

- 2 Soulevez la poignée de réglage du niveau sur le dessus de la base pour allonger le pied et modifier l'angle d'inclinaison. Vérifiez l'indicateur d'angle du niveau à bulle de chaque côté de la base. La base est de niveau lorsque la bulle est complètement entre les lignes. **UNE** bulle partielle n'est pas autorisée.

REMARQUE : Si la bulle n'est pas visible, abaissez le pied à la position la plus basse et terminez l'installation. Si la bulle n'est pas visible, abaissez le pied à la position la plus basse et terminez l'installation. Une fois l'installation terminée, la bulle doit tomber entre les deux lignes.

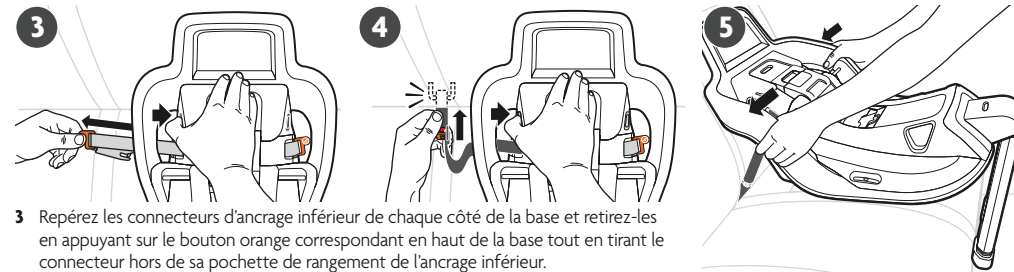
REMARQUE : Le véhicule doit être stationné sur une surface plane pour mettre correctement la base à niveau.



Si vous ne pouvez pas trouver le bon angle avec un pied réglable, vous pouvez utiliser une serviette roulée. Le pied doit être déployé complètement.



INSTALLATION DE LA BASE AVEC LES ANCRAGES INFÉRIEURS



- 3 Repérez les connecteurs d'ancrage inférieur de chaque côté de la base et retirez-les en appuyant sur le bouton orange correspondant en haut de la base tout en tirant le connecteur hors de sa pochette de rangement de l'ancrage inférieur.
- 4 Fixez les connecteurs d'ancrage inférieur aux ancrages inférieurs du véhicule situés au creux du siège du véhicule (jonction du dossier et de la base du siège).

REMARQUE : Vérifiez que les connecteurs d'ancrage inférieur sont en position verticale.

- 5 Appliquez une pression ferme sur la base pour permettre à la sangle du connecteur de l'ancrage inférieur de se rétracter et de se resserrer.

REMARQUE : Poussez vers le creux du siège (jonction du dossier et de la base du siège).

REMARQUE : Le panneau anti-rebond+ doit être entièrement en contact avec le dossier du siège. S'il n'est pas entièrement en contact, veuillez consulter la remarque sur la cascade (page 29).



L'installation est terminée lorsque l'indicateur de serrage passe du **ROUGE** au **VERT** et reste vert lorsque vous cessez de pousser vers le bas.



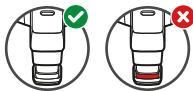
INSTALLATION DE LA BASE AVEC LES ANCRAGES INFÉRIEURS

CONTINUER SI VOUS INSTALLEZ LE PIED DE RÉGLAGE



INSTALLATION DU PIED DE RÉGLAGE

1 Une fois la base fixée, faites pivoter l'extension du pied de réglage jusqu'à ce que le vert soit entièrement visible.



2 À l'aide des deux mains, séparez les deux extrémités pour retirer tout **ROUGE** visible.

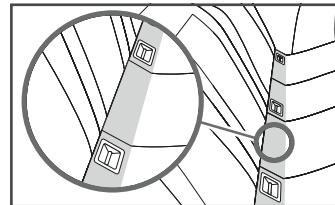


REMARQUE : Après avoir installé le pied de réglage, vérifiez l'indicateur d'angle de niveau sur la base pour vous assurer que la bulle est toujours dans les lignes.

**PASSEZ EN REVUE LE CONTRÔLE
DE SÉCURITÉ À LA PAGE 30.**
TOUTES LES ÉTAPES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES.



INSTALLATION DE LA BASE AVEC LES ANCRAGES INFÉRIEURS

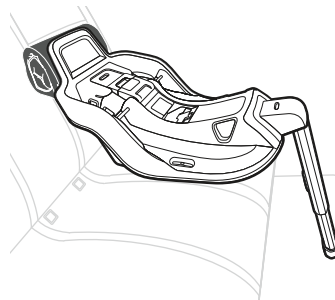


?QU'EST-CE QU'UNE CASCADE?

De nombreux véhicules de modèles récents ont ce que les professionnels de l'industrie appellent une cascade. Une cascade est le coin de matériau où le coussin de siège et le dossier de votre véhicule se rencontrent. Dans certains cas, elle peut empêcher le panneau anti-rebond+ d'entrer complètement en contact avec le dossier du siège du véhicule.

Il s'agit d'un problème facile à résoudre en suivant les étapes ci-dessous :

- 1 Désinstallez votre base Mesa Max.
- 2 Ajuster le pied de réglage du niveau pour obtenir un niveau d'inclinaison approprié.
- 3 Pousser la base dans le dossier du siège. S'il y a un espace entre le haut de la base Mesa Max et l'arrière du siège du véhicule, placez une serviette enroulée dans l'espace au ras du haut de la base.
- 4 Procédez à l'**INSTALLATION DE LA BASE AVEC LES ANCRAGES INFÉRIEURS** (page 26). Suivez le contrôle de sécurité (page 30) pour confirmer l'installation correcte.





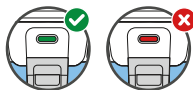
INSTALLATION DE LA BASE AVEC LES ANCRAGES INFÉRIEURS

Vérification de sécurité



La base ne dépasse pas de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté à l'autre et d'avant en arrière au niveau du passage de la ceinture.

Les ceintures d'ancrage inférieures sont sûres et non torsadées.



S'assurer que l'indicateur de serrage est **VERT** après chaque utilisation. Si ce n'est pas le cas, appliquez une pression en poussant la base dans le creux du siège (jonction du dossier et de la base du siège) pour resserrer l'ajustement.



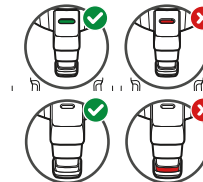
L'angle d'inclinaison est correct. La base est de niveau lorsque la bulle est complètement entre les lignes. **UNE** bulle partielle n'est pas autorisée.

30



INSTALLATION DE LA BASE AVEC LES ANCRAGES INFÉRIEURS

Vérification de sécurité



Assurez-vous que le pied de réglage est fixé et touche le plancher du véhicule. Vérifiez que l'indicateur d'angle du pied de réglage est **VERT**. Tout **ROUGE** indique que le pied de réglage n'est pas correctement au niveau du plancher du véhicule. Rangez toujours le pied de réglage sous la base lorsqu'il n'est pas utilisé.

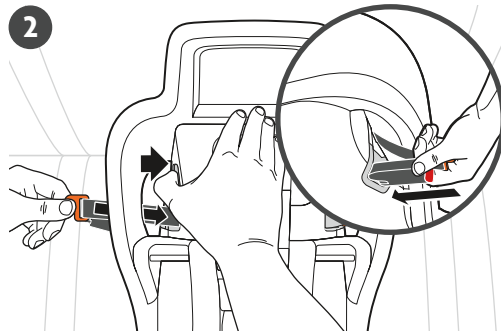
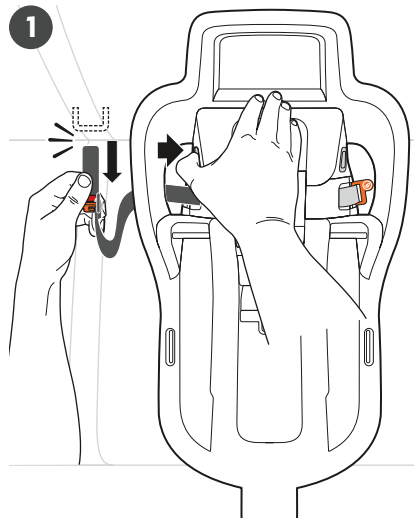
TOUTES LES ÉTAPES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES.

Sinon, retournez à la page 26 et recommencez.

31



INSTALLATION DE LA BASE AVEC LES ANCRAGES INFÉRIEURS



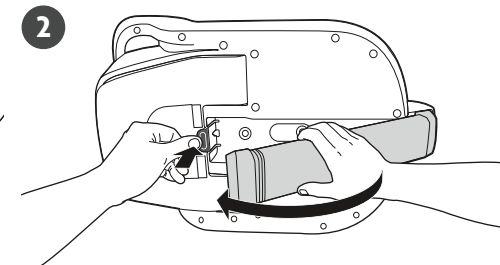
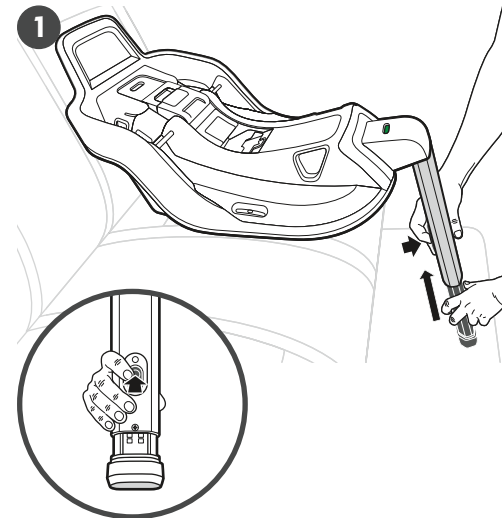
DÉSINSTALLATION DE LA BASE

- 1 Appuyez sur le bouton rouge du connecteur d'ancrage inférieur tout en tirant sur le connecteur de l'ancrage du véhicule.
- 2 Rangez les connecteurs d'ancrage inférieur dans le boîtier désigné situé de chaque côté de la base.

32



INSTALLATION DE LA BASE AVEC LES ANCRAGES INFÉRIEURS



RANGEMENT DU PIED DE RÉGLAGE

- 1 Appuyez sur le bouton de dégagement de la rallonge du pied de réglage à l'arrière de celui-ci et soulevez le pied jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
- 2 Ramenez le pied de réglage dans la base jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position sécurisée/arrimée.

33



INSTALLATION DE LA BASE AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

Le pied de réglage peut être utilisé pour optimiser la sécurité de l'enfant dans le siège. Le pied de réglage doit être placé en position repliée lorsqu'il n'est pas utilisé. En cas d'installation sans pied de réglage, ignorez l'étape 1 et passez à l'étape 2.

MISE À NIVEAU DE LA BASE

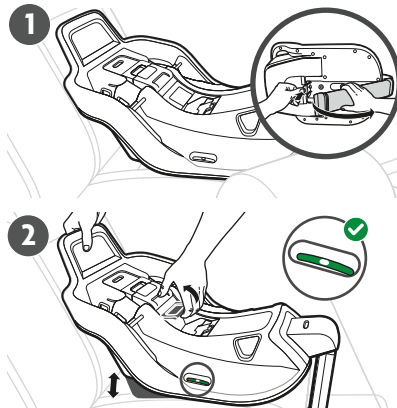
- 1 Appuyez sur le bouton de dégagement du pied de réglage au bas de la base et retirez-le du rangement. Placez le siège d'auto sur le siège du véhicule avec le pied de réglage étendu vers l'avant du coussin du véhicule.

NOTE: Nous vous recommandons de retirer le tapis de sol du véhicule avant l'installation.

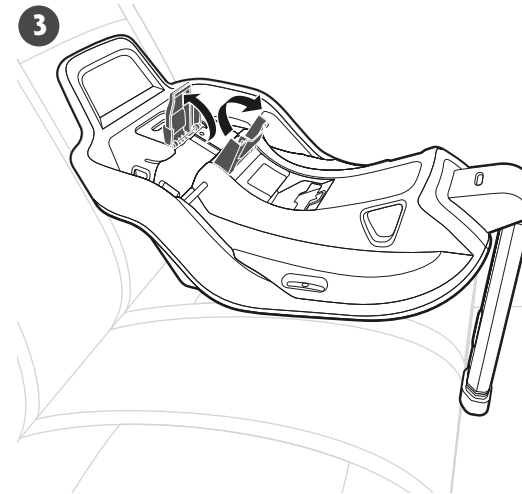
- 2 Soulevez la poignée de réglage du niveau sur le dessus de la base pour allonger le pied et modifier l'angle d'inclinaison. Vérifiez l'indicateur d'angle du niveau à bulle de chaque côté de la base. La base est de niveau lorsque la bulle est complètement entre les lignes. **UNE** bulle partielle n'est pas autorisée.

REMARQUE : Si la bulle n'est pas visible, abaissez le pied à la position la plus basse et terminez l'installation. Si la bulle n'est pas visible, abaissez le pied à la position la plus basse et terminez l'installation. Une fois l'installation terminée, la bulle doit tomber entre les deux lignes.

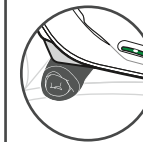
REMARQUE : Le véhicule doit être stationné sur une surface plane pour mettre correctement la base à niveau.



INSTALLATION DE LA BASE AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE



- 3 Ouvrez la porte de verrouillage en soulevant les parties supérieure puis inférieure pour accéder au passage de la ceinture.



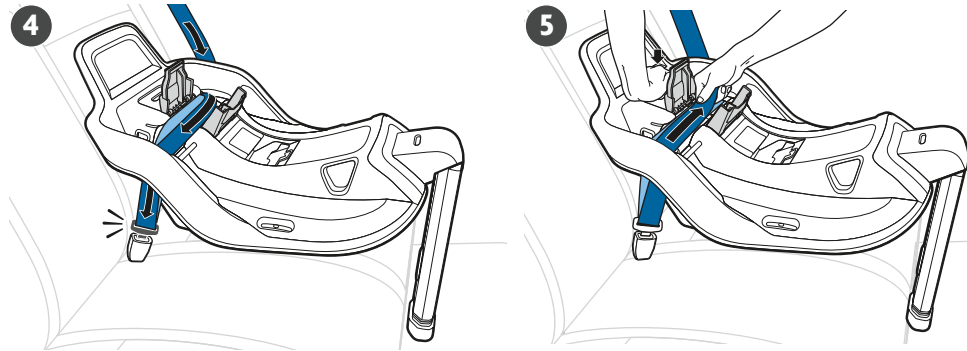
Si vous ne pouvez pas trouver le bon angle avec un pied réglable, vous pouvez utiliser une serviette roulée. Le pied doit être déployé complètement.

Procédez à la méthode d'installation choisie :
MÉTHODES D'ACHEMINEMENT AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE/BAUDRIER PAGE 36
MÉTHODE D'ACHEMINEMENT DE LA CEINTURE SOUS-ABDOMINALE UNIQUEMENT PAGE 38



INSTALLATION DE LA BASE AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

Méthode d'acheminement avec la ceinture sous-abdominale uniquement



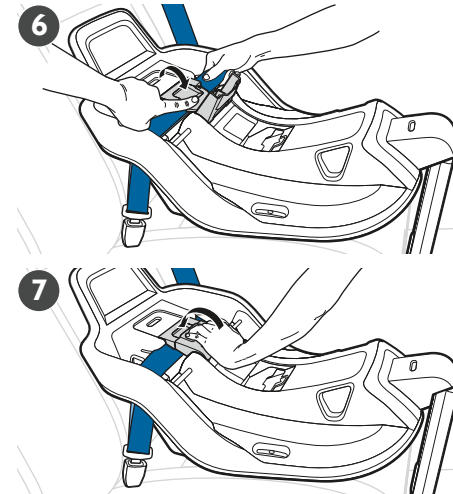
- 4 Tirez la ceinture du véhicule au niveau du passage de la ceinture tout en guidant la partie sous-abdominale de la ceinture aussi près que possible du haut du verrou où se trouve la charnière de la portière. Bouclez le véhicule
- 5 Avec une main, appuyez sur la base et maintenez-la fermement pendant que vous tirez sur la ceinture sous-abdominale pour serrer et éliminer tout jeu.

36



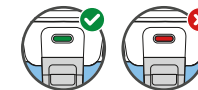
INSTALLATION DE LA BASE AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

Méthode d'acheminement avec la ceinture sous-abdominale uniquement



- 6 Tout en tenant fermement l'excédent de la ceinture sous-abdominale, vérifiez l'indicateur. S'il est vert, fermez la partie supérieure du verrou par-dessus la ceinture du véhicule

REMARQUE : L'indicateur de serrage doit être **VERT**.



- 7 Assurez-vous de pousser le bas du verrou complètement, jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

REMARQUE : Le panneau anti-rebond+ doit être entièrement en contact avec le dossier du siège. Si le contact n'est pas complet, veuillez consulter la remarque sur la cascade (page 41).

INSTALLATION DU PIED DE RÉGLAGE, PASSEZ À LA PAGE 40.
PASSEZ EN REVUE LE CONTRÔLE DE SÉCURITÉ À LA PAGE 42.
TOUTES LES ÉTAPES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES.

37

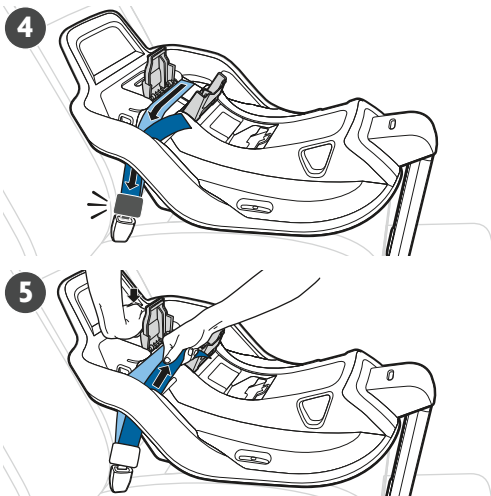
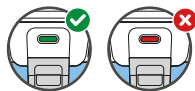


INSTALLATION DE LA BASE AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

Méthode d'acheminement avec la ceinture sous-abdominale uniquement

- 4 Tirez la ceinture du véhicule au niveau du passage de la ceinture tout en guidant la partie sous-abdominale de la ceinture aussi près que possible du haut du verrou où se trouve la charnière de la portière. Bouclez le véhicule
- 5 Avec une main, appuyez sur la base et maintenez-la fermement pendant que vous tirez sur la ceinture sous-abdominale pour serrer et éliminer tout jeu.

REMARQUE : L'indicateur de serrage doit être **VERT**.



INSTALLATION DE LA BASE AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

Méthode d'acheminement avec la ceinture sous-abdominale uniquement

- 6 Tout en tenant fermement l'excédent de la ceinture sous-abdominale, vérifiez l'indicateur. S'il est vert, fermez la partie supérieure du verrou par-dessus la ceinture du véhicule.

REMARQUE : L'indicateur de serrage doit être **VERT**.



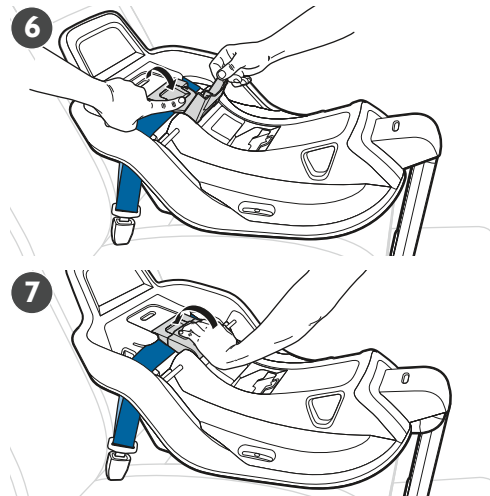
Assurez-vous de pousser le bas du verrou complètement, jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

REMARQUE : Le panneau anti-rebond+ doit être entièrement en contact avec le dossier du siège. Si le contact n'est pas complet, veuillez consulter la remarque sur la cascade (page 41).

LOAD LEG INSTALLATION CONTINUE TO PAGE 40.

REVIEW SAFETY CHECK ON PAGE 42.

ALL STEPS MUST BE ACHIEVED.





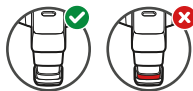
INSTALLATION DE LA BASE AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

CONTINUER SI VOUS INSTALLEZ LE PIED DE RÉGLAGE



INSTALLATION DU PIED DE RÉGLAGE

1 Une fois la base fixée, faites pivoter l'extension du pied de réglage jusqu'à ce que le vert soit entièrement visible.



2 À l'aide des deux mains, séparez les deux extrémités pour retirer tout **ROUGE** visible.



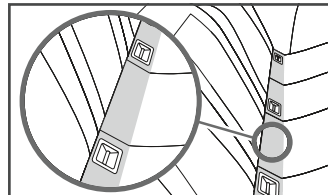
REMARQUE : Après avoir installé le pied de réglage, vérifiez l'indicateur d'angle de niveau sur la base pour vous assurer que la bulle est toujours dans les lignes.

PASSEZ EN REVUE LE CONTRÔLE DE SÉCURITÉ À LA PAGE 42.
TOUTES LES ÉTAPES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES.

40



INSTALLATION DE LA BASE AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

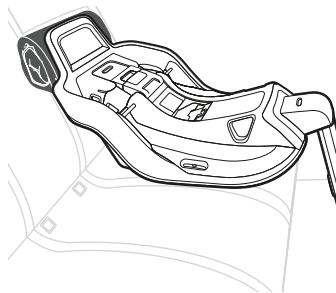


QU'EST-CE QU'UNE CASCADE?

De nombreux véhicules de modèles récents ont ce que les professionnels de l'industrie appellent une cascade. Une cascade est le coin de matériau où le coussin de siège et le dossier de votre véhicule se rencontrent. Dans certains cas, elle peut empêcher le panneau anti-rebond+ d'entrer complètement en contact avec le dossier du siège du véhicule.

Il s'agit d'un problème facile à résoudre en suivant les étapes ci-dessous :

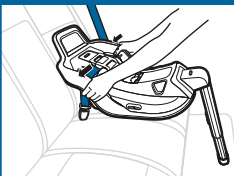
- 1 Désinstallez votre base Mesa Max.
- 2 Ajuster le pied de réglage du niveau pour obtenir un niveau d'inclinaison approprié.
- 3 Pousser la base dans le dossier du siège. S'il y a un espace entre le haut de la base Mesa Max et l'arrière du siège du véhicule, placez une serviette enroulée dans l'espace au ras du haut de la base.
- 4 Procédez à **L'INSTALLATION DE LA BASE AVEC CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE** (page 36 ou 38 en fonction de votre méthode d'installation). Suivez le contrôle de sécurité (page 42) pour confirmer l'installation correcte.



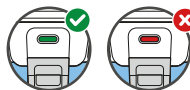
41



INSTALLATION DE LA BASE AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE – Vérification de sécurité



Le verrouillage doit être utilisé en tout temps lors de l'installation avec une ceinture de sécurité de véhicule.
La ceinture du véhicule est sécurisée et sans torsion.
La base ne dépasse pas de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté à l'autre et d'avant en arrière au niveau du passage de la ceinture.



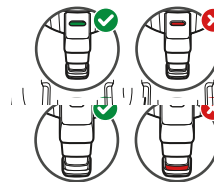
S'assurer que l'indicateur de serrage est **VERT** après chaque utilisation.
Si ce n'est pas le cas, réinstallez la base.



L'angle d'inclinaison est correct. La base est de niveau lorsque la bulle est complètement entre les lignes. **UNE** bulle partielle n'est pas autorisée.



INSTALLATION DE LA BASE AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE – Vérification de sécurité



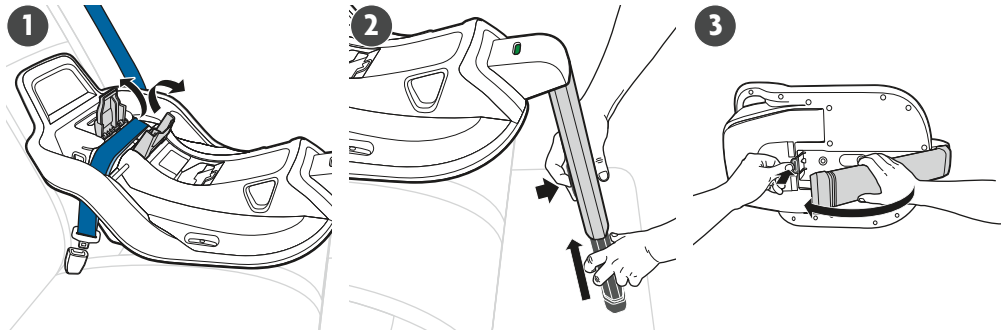
Assurez-vous que le pied de réglage est fixé et touche le plancher du véhicule.
Vérifiez que l'indicateur d'angle du pied de réglage est **VERT**. Tout **ROUGE** indique que le pied de réglage n'est pas correctement au niveau du plancher du véhicule.
Rangez toujours le pied de réglage sous la base lorsqu'il n'est pas utilisé.

TOUTES LES ÉTAPES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES.

Sinon, retournez à la page 34 et recommencez.



INSTALLATION DE LA BASE AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE



DÉSINSTALLATION DE LA BASE ET RANGEMENT DU PIED DE RÉGLAGE

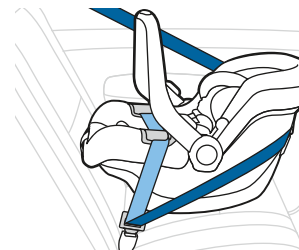
- 1 Débouclez la ceinture de sécurité. Ouvrez le verrou et retirez la ceinture de sécurité.
- 2 Appuyez sur le bouton de dégagement de la rallonge du pied de réglage à l'arrière de celui-ci et soulevez le pied jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
- 3 Ramenez le pied de réglage dans la base jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position sécurisée/arrimée.



INSTALLATION DU SIÈGE D'AUTO AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

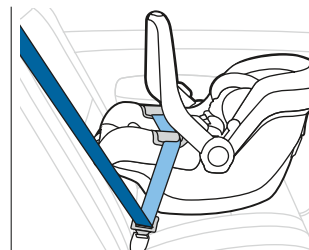
DÉTERMINATION DE LA MEILLEURE MÉTHODE D'INSTALLATION

Pour le siège d'auto seulement L'installation ne peut être effectuée qu'avec la ceinture de sécurité du véhicule.
Il existe (3) méthodes d'installation du siège d'auto uniquement.



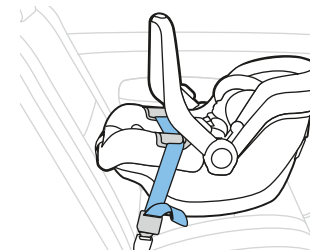
MÉTHODE D'ACHEMINEMENT PRÉFÉRÉE AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE/ BAUDRIER

Installation avec la ceinture
sous-abdominale/épaulière
PAGE 47



MÉTHODE D'ACHEMINEMENT OPTIONNELLE AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE/ÉPAULIÈRE

Installation avec la ceinture
sous-abdominale/épaulière
PAGE 50



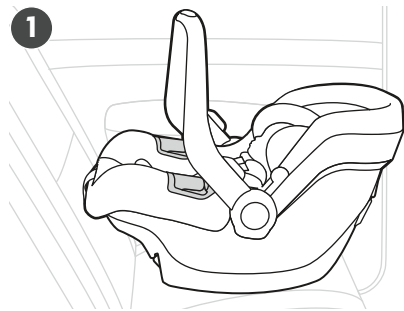
MÉTHODE D'ACHEMINEMENT AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE UNIQUEMENT

Aucune ceinture épaulière n'est utilisée.
Cette méthode s'applique aux véhicules qui
ne sont pas équipés de ceinture épaulière
et aux avions.
PAGE 52

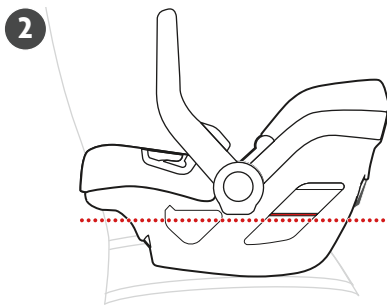


INSTALLATION DU SIÈGE D'AUTO AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

1

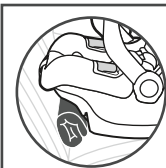


2



MISE À NIVEAU DU SIÈGE D'AUTO

- 1 Placez le siège d'auto orienté vers l'arrière sur le siège du véhicule.
- 2 La ligne rouge sur le support doit être au niveau du plancher du véhicule



Pour une installation plus stable, vous pouvez utiliser une serviette roulée.



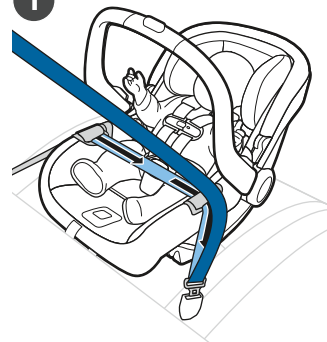
INSTALLATION DU SIÈGE D'AUTO AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE



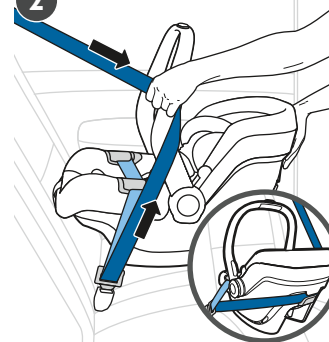
Méthode d'acheminement préférée avec ceinture sous-abdominale/baudrier

Si la ceinture épaulière ne passe pas derrière le siège d'auto Mesa Max, suivez la
MÉTHODE D'ACHEMINEMENT OPTIONNELLE AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE/BAUDRIER à la page 50.

1



2



- 1 Faites passer la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité à travers les deux guides sur le siège d'auto et bouclez la ceinture de sécurité.
- 2 Faites passer la ceinture autour de l'arrière du siège à travers le guide de ceinture arrière.



INSTALLATION DU SIÈGE D'AUTO AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

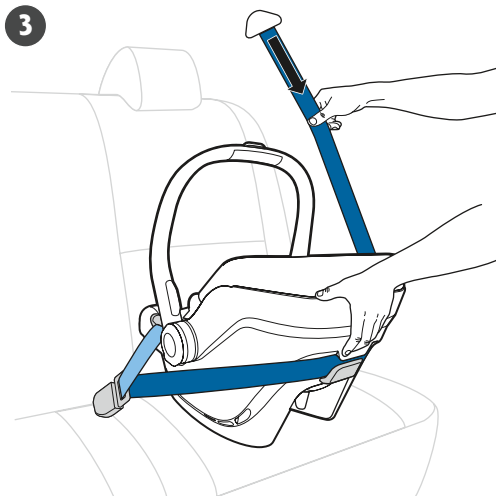
Méthode d'acheminement préférée avec ceinture sous-abdominale/baudrier

- 3 Verrouillez la ceinture de sécurité du véhicule.
- 4 Poussez le siège d'auto vers le creux du siège du véhicule (jonction du dossier et de la base du siège) et appuyez doucement derrière le siège d'auto sur le dos le siège du véhicule. Simultanément, tirez sur la partie de l'épaule de la ceinture du véhicule la plus près de la boucle et serrez-la fermement.

REMARQUE : Faites attention à l'auvent.

- 5 Introduisez les sangles qui dépassent dans le rétracteur du véhicule.
- 6 Faites pivoter la poignée de transport vers l'avant à la position véhicule (4e) lors de l'utilisation.

REMARQUE : Vérifiez que le siège d'auto est correctement mis à niveau.

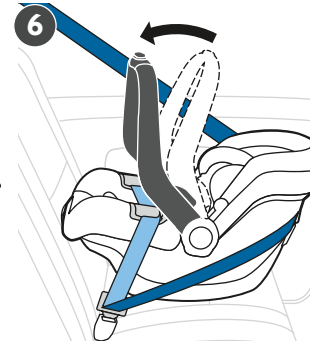
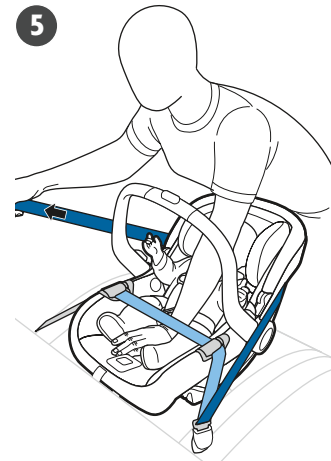
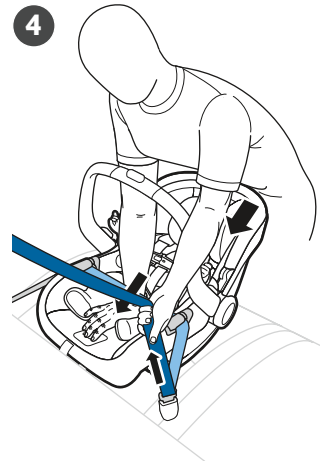


48



INSTALLATION DU SIÈGE D'AUTO AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

Méthode d'acheminement préférée avec ceinture sous-abdominale/baudrier



PASSEZ EN REVUE LE CONTRÔLE DE SÉCURITÉ À LA PAGE 53.
TOUTES LES ÉTAPES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES.

49



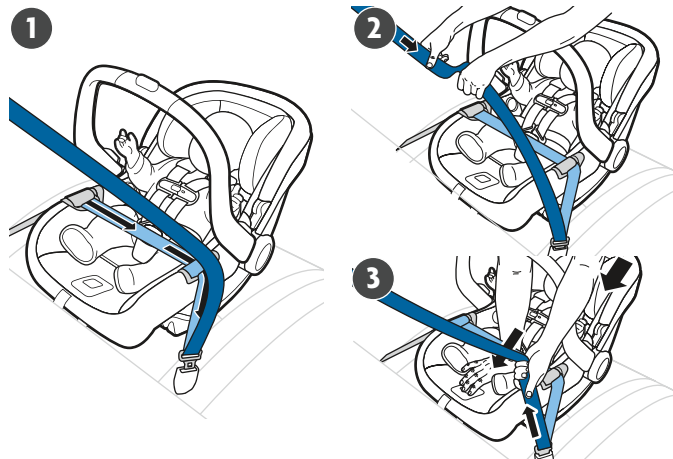
INSTALLATION DU SIÈGE D'AUTO AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE



Méthode d'acheminement optionnelle avec ceinture sous-abdominale/baudrier

- 1 Faites passer la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité à travers les deux guides sur le siège d'auto et bouclez la ceinture de sécurité.
- 2 Verrouillez la ceinture de sécurité du véhicule.
- 3 Poussez le siège d'auto vers le creux du siège du véhicule (jonction du dossier et de la base du siège) et appuyez doucement derrière le siège d'auto sur le dos le siège du véhicule. Simultanément, tirez sur la partie de l'épaule de la ceinture du véhicule la plus près de la boucle et serrez-la fermement.

REMARQUE : Faites attention à l'auvent.

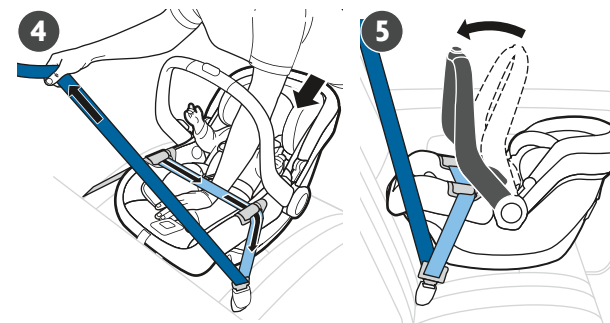


50

INSTALLATION DU SIÈGE D'AUTO AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE



Méthode d'acheminement optionnelle avec ceinture sous-abdominale/baudrier



- 4 Introduisez les sangles qui dépassent dans le rétracteur du véhicule.
- 5 Faites pivoter la poignée de transport vers l'avant à la position véhicule (4e) lors de l'utilisation.

REMARQUE : Vérifiez que le siège d'auto est correctement mis à niveau.

PASSEZ EN REVUE LE CONTRÔLE DE SÉCURITÉ À LA PAGE 53.
TOUTES LES ÉTAPES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES.

51



INSTALLATION DU SIÈGE D'AUTO AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

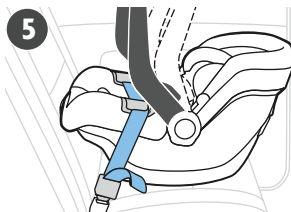
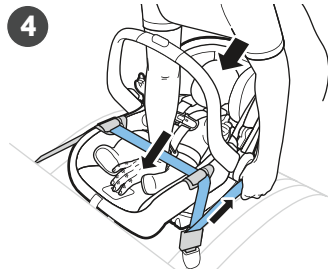
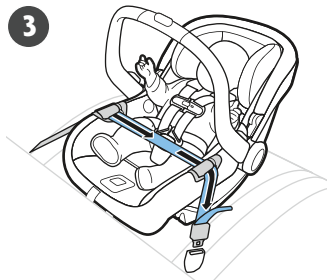
 Méthode d'acheminement avec la ceinture sous-abdominale uniquement

- 1 Faites passer la partie sous-abdominale à travers les deux guides sur le siège d'auto et bouclez la ceinture de sécurité
- 2 Poussez le siège d'auto vers le creux du siège du véhicule (jonction du dossier et de la base du siège) et appuyez doucement derrière le siège d'auto sur le dos le siège du véhicule. Simultanément, tirez sur la partie desserrée de la ceinture sous-abdominale la plus près de la boucle.

REMARQUE : Faites attention à l'auvent.

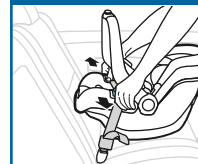
- 3 Faites pivoter la poignée de transport vers l'avant à la position véhicule (4e) lors de l'utilisation.

REMARQUE : Vérifiez que le siège d'auto est correctement mis à niveau.



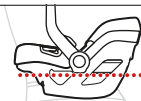
⚠ AVERTISSEMENT
NE PAS utiliser de ceintures sous-abdominales avec des systèmes de rétracteurs à verrouillage d'urgence.

INSTALLATION DU SIÈGE D'AUTO AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE – Vérification de sécurité



Le siège d'auto ne bouge pas de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté à l'autre et ni d'avant en arrière sur le chemin de la ceinture.

La ceinture du véhicule est sécurisée et sans torsion.



L'angle est correct lorsque la ligne **ROUGE** sur le siège d'auto est au niveau du plancher du véhicule.

La position assise est autorisée à la fois par UPPAbaby et le constructeur de votre véhicule pour une utilisation avec le type de ceinture de sécurité du véhicule.



La poignée de transport doit être verrouillée en position de rebond (4e) lors de l'utilisation.





INSTALLATION DU SIÈGE D'AUTO AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE – Installation en avion



CE SIÈGE ENFANT EST CERTIFIÉ POUR UNE UTILISATION EN AVION LORSQU'IL EST UTILISÉ SANS BASE. UPPABABY ET L'AVIATION CIVILE DE TRANSPORTS CANADA (ACTC) RECOMMANDENT FORTEMENT QUE LES ENFANTS PESANT JUSQU'À 18 KG (40 LB) UTILISENT UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT AVEC HARNAIS CERTIFIÉ OU UN AUTRE DISPOSITIF APPROUVÉ POUR LES VOYAGES EN AVION.

INSTALLATION EN AVION: Pour installer ce dispositif de retenue pour enfant à bord d'un avion, procédez de la même manière qu'avec **L'INSTALLATION DU Siège d'auto AVEC CEINTURE DE SÉCURITÉ/MÉTHODE D'ACHEMINEMENT AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE UNIQUEMENT** (page 52).

REMARQUE: Assurez-vous que la boucle de la ceinture de l'avion ne gêne pas les guides de ceinture du siège d'auto.

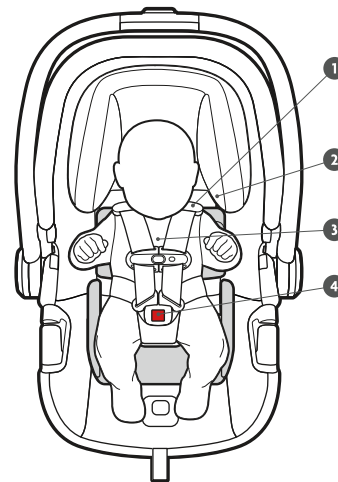
⚠ AVERTISSEMENT NE PAS utiliser la base lors de l'installation à bord d'un avion. Seul le siège d'auto est certifié pour utilisation à bord des avions. Les ceintures de sécurité sous-abdominales gonflables ne sont pas compatibles avec dispositif de retenue pour enfant.

54

CONSEILS ET RAPPELS DE SÉCURITÉ

- Informez la compagnie aérienne à l'avance que vous voyagerez avec un dispositif de retenue pour enfant.
- Installez ce siège d'auto sur un siège côté hublot pour éviter de bloquer l'allée.
- Demandez une rallonge de ceinture de sécurité si la ceinture sous-abdominale est trop courte.
- Utilisez uniquement sur un siège d'avion orienté vers l'avant.
- Ne PAS utiliser ce dispositif de retenue s'il ne peut pas être installé de façon sécuritaire.
- Placez la poignée de transport dans l'une des (4) positions verrouillées pour une utilisation dans l'avion, pourvu qu'elle ne nuit pas au dossier du siège devant le siège d'auto.

USAGE GÉNÉRAL – Réducteur de siège pour bébé



Pour assurer un meilleur ajustement pour les bébés plus petits, il est recommandé d'utiliser l'insert pour bébés pesant entre environ **1,8 et 5 kg (4 et 11 lbs)**.

Ce siège rembourré est conçu pour un ajustement et un positionnement optimal du corps de votre enfant. Lorsque l'enfant répond à tous les critères d'ajustement sans le siège rembourré, vous pouvez retirer le siège.

REMARQUE : Utilisez le réducteur jusqu'à ce que tous les critères ci-dessous soient remplis.

1 Les sangles du harnais se trouvent au niveau des épaules ou légèrement en dessous.

REMARQUE : Les coussinets de harnais sont facultatifs. Ils doivent être retirés lors de la sécurisation d'un bébé prématuré.

2 Le bas de l'appui-tête est positionné au-dessus des épaules ou à une distance de 2,5 cm (1") au-dessus de ces dernières.

3 La pince de poitrine doit se trouver au niveau des aisselles de l'enfant.

4 La boucle d'entre-jambe repose contre l'enfant sans espace vide. Lorsque vous utilisez le réducteur, l'enfant ne doit pas s'asseoir sur la boucle.

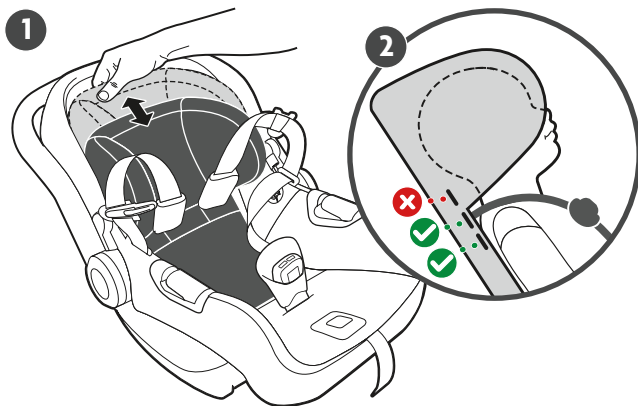
NE JAMAIS utiliser de produits non réglementés avec ce dispositif de retenue pour enfant, à moins d'obtenir l'autorisation d'UPPABaby.

55



USAGE GÉNÉRAL – Siège d'auto PCL et positionnement du harnais

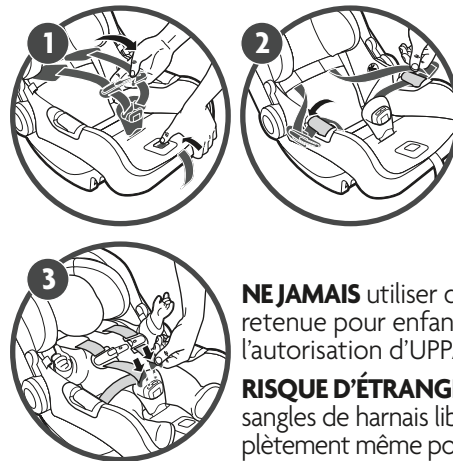
Ce dispositif de retenue pour enfants est doté d'un appui-tête réglable et d'un système de harnais sans enfilage facile à régler pour bien attacher l'enfant.



- 1 Réglez l'appui-tête en saisissant le haut du siège d'auto et en le faisant glisser vers le haut ou vers le bas.
- 2 El arnés debe estar a la altura de los hombros o ligeramente por debajo.



USAGE GÉNÉRAL – Bien attacher votre enfant



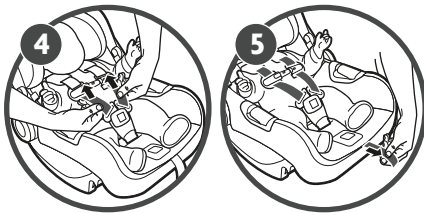
- 1 Desserrez le harnais en appuyant sur le bouton de dégagement du dispositif de réglage du harnais et en tirant sur les courroies d'épaule vers l'avant du landeau.
- 2 Ouvrez la pince de retenue, débouclez le harnais et rangez les sangles du harnais dans les guides de ceinture pour maintenir le harnais ouvert.
- 3 Placez l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfant en vous assurant que tout son corps est en contact avec la surface du siège. Placez le harnais sur l'enfant et insérez les languettes en boucle dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Tirez sur les languettes vers le haut pour s'assurer qu'elles sont verrouillées.

NE JAMAIS utiliser de produits non réglementés avec ce dispositif de retenue pour enfant, à moins d'obtenir l'autorisation d'UPPAbaby.

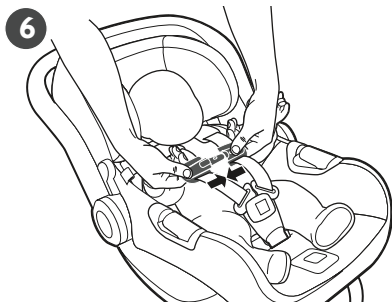
RISQUE D'ÉTRANGLEMENT: Des enfants se sont étranglés avec des sangles de harnais libres ou partiellement bouclées. Attachez l'enfant complètement même pour utiliser le siège d'auto à l'extérieur du véhicule.



USAGE GÉNÉRAL – Bien attacher votre enfant



- 4 Tirez sur le harnais vers le haut pour resserrer les sangles lâches autour des jambes de l'enfant.
- 5 Tirez sur la sangle de réglage du harnais pour ajuster parfaitement les sangles du harnais autour de votre enfant.
- 6 Fermez la pince de retenue et positionnez-la au niveau de l'aisselle. Assurez-vous que les coussins d'épaule ne nuisent pas au positionnement de la pince de poitrine.



LE HARNAIS DOIT ÊTRE BIEN AJUSTÉ.

Pincez la sangle du harnais aux épaules de l'enfant. Si vous pouvez pincer la sangle, le harnais est trop desserré et doit être resserré.

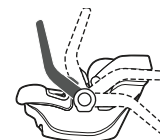
58



USAGE GÉNÉRAL – Fixation du siège d'auto à la base



- 1 Placez le siège d'auto sur la base jusqu'à ce que vous sentiez un déclic.
- 2 Vérifiez que la base est bien fixée en tirant sur la poignée de transport vers le haut.



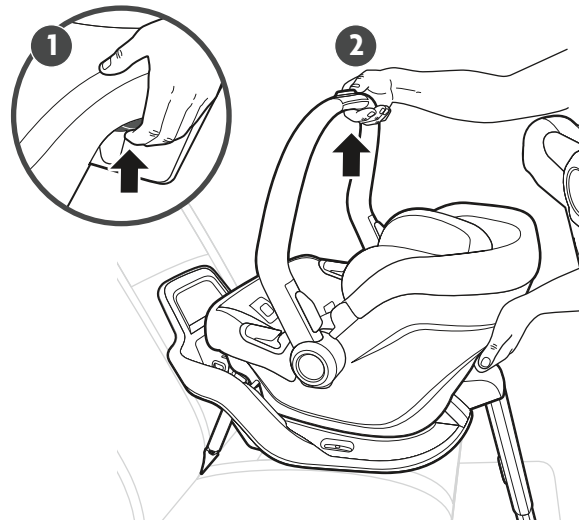
La poignée de transport doit être verrouillée en position de rebond (4e) lors de l'utilisation dans le véhicule.

59



USAGE GÉNÉRAL – Détachement du siège d'auto de la base

- 1 Tirez et maintenez en place le bouton de dégagement à l'arrière du siège d'auto.
- 2 Soulevez le siège d'auto de la base.



60



USAGE GÉNÉRAL – Utilisation de l'auvent

L'auvent rétractable peut facilement être réglé à l'une des trois (3) positions.

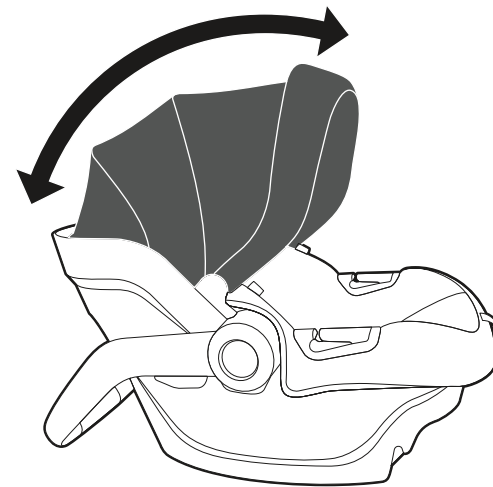
POUR ÉTENDRE L'AUVENT

Tirez lentement vers l'avant le cadre principal de l'auvent jusqu'à ce qu'il soit dans la position désirée.

POUR RÉTRACTER/RANGER L'AUVENT

Poussez doucement vers le bas sur le cadre principal de l'auvent afin que le support central et le tissu de l'auvent glissent dans le compartiment de rangement du siège d'auto.

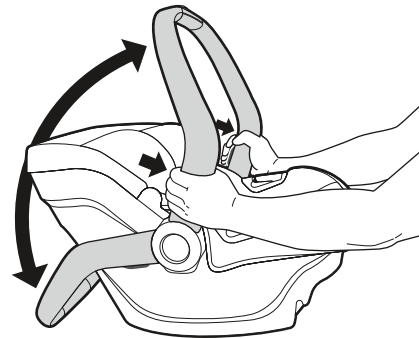
REMARQUE : L'auvent peut être en extension complète ou en position de rangement dans le véhicule.



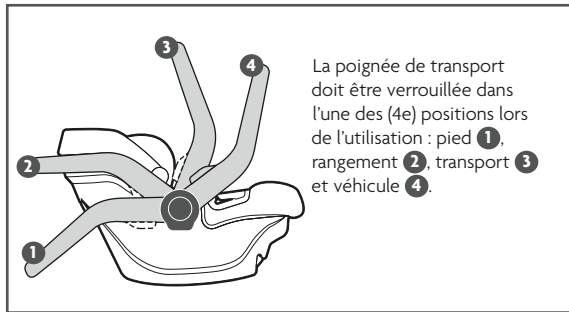
61



USAGE GÉNÉRAL – Utilisation de la poignée de transport



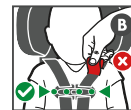
Pour régler la position de la poignée de transport, appuyez sur les deux boutons de réglage de la poignée et tournez-la vers l'avant ou l'arrière.



La poignée de transport doit être verrouillée dans l'une des (4e) positions lors de l'utilisation : pied **1**, rangement **2**, transport **3** et véhicule **4**.

⚠ AVERTISSEMENT NE JAMAIS suspendre les jouets et autres objets à la poignée de transport lors de l'utilisation dans le véhicule. Ces produits n'ont pas été testés par UPPAbaby et ne sont donc pas approuvés pour une utilisation avec ce dispositif de retenue pour enfant.

USAGE GÉNÉRAL – Vérifications importantes



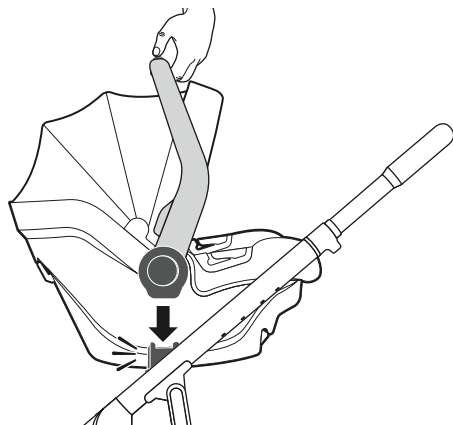
- Ce dispositif de retenue pour enfant doit être utilisé orienté vers l'avant uniquement.
- Le siège doit être solidement installé dans un siège de véhicule orienté vers l'avant.
- El arnés debe estar a la altura de los hombros o ligeramente por debajo **A**.
- La pince de retenue doit se situer au niveau des aisselles et les sangles du harnais doivent être bien ajustées **B**.
- Le haut de la tête de l'enfant ne doit pas être à moins de 2,5 cm (1 po) du haut de l'appui-tête lorsqu'il est dans sa position la plus haute.
- L'enfant doit peser entre 1,8 et 15,9 kg (4 et 35 lb) et ne pas mesurer plus de 81,3 cm (32 po).
- Le siège arrière est l'endroit le plus sécuritaire pour les enfants âgés de 12 ans et moins.
- **NE JAMAIS** utiliser de produits non réglementés avec ce dispositif de retenue pour enfant, à moins d'obtenir l'autorisation d'UPPAbaby.
- **NE JAMAIS** placer devant un coussin gonflable actif.
- Installer en utilisant l'ancrage inférieur ou la ceinture de sécurité du véhicule **PAS LES DEUX**.
- **NE JAMAIS** attacher un bébé dans le siège d'auto avec du matériel supplémentaire, des vêtements volumineux ou un rembourrage supplémentaire. Placez plutôt une couverture sur le harnais après avoir correctement attaché l'enfant **C**.
- La poignée de transport doit être verrouillée dans l'une des (4) positions de la poignée à l'extérieur du véhicule. Dans le véhicule, la poignée de transport doit être dans la première position vers l'avant.
- Ajustez la base à l'angle approprié en utilisant le bouton gris sur le dessus, entre les deux boutons orange. L'indicateur d'angle sur les côtés de la base doit être vert ou la ligne de niveau sur le siège d'auto doit être parallèle au sol.
- Vérifiez toujours que l'indicateur de serrage est vert après chaque utilisation.
- Fixez toujours un dispositif de retenue pour enfant sans qu'il soit occupé; en cas de collision, un siège d'auto pour bébé non fixé peut blesser les occupants de votre véhicule.



COMPATIBILITÉ DE LA POUSSETTE

Montage du siège d'auto sur le châssis de la poussette

Avant de fixer le siège d'auto Mesa Max au châssis de poussette, engagez le frein de la poussette et retirez le siège pour enfant du châssis.



- 1 En ayant le siège d'auto face à la poignée de la poussette, alignez les moyeux de la poignée du siège d'auto aux montants de la poussette.
- 2 Laissez le siège d'auto glisser sur les montants. Vous entendrez un déclic s'il s'est bien enclenché.
- 3 Soulevez la poignée du siège d'auto pour vérifier la fixation.

COMPATIBLE AVEC:

Vista V2, Vista 2015+, Cruz V2, Cruz
Compatible avec les poussettes Ridge et Minu avec l'utilisation d'adaptateurs spécifiques au modèle.

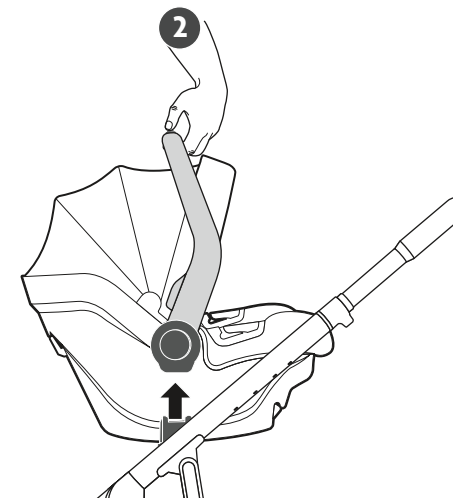
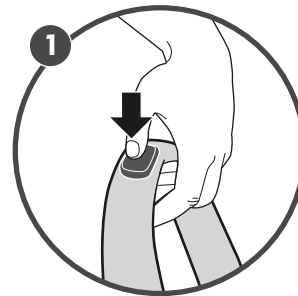
64



COMPATIBILITÉ DE LA POUSSETTE

Détachement du siège d'auto du châssis de la poussette

- 1 Appuyez sur le bouton de dégagement de la poussette en haut de la poignée de transport et maintenez-le enfoncé.
- 2 Soulevez le siège d'auto du châssis de poussette.

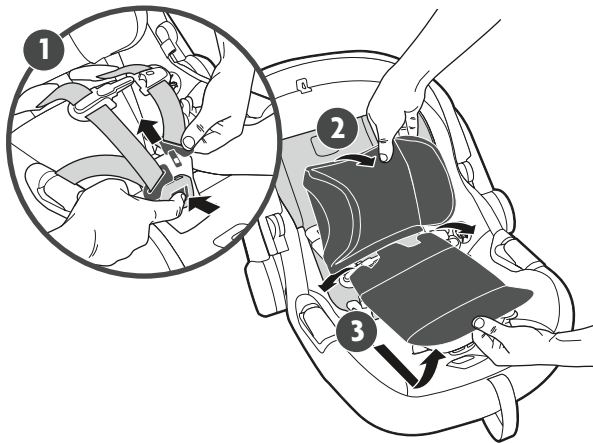


65



NETTOYAGE ET ENTRETIEN – Retrait du rembourrage PCL

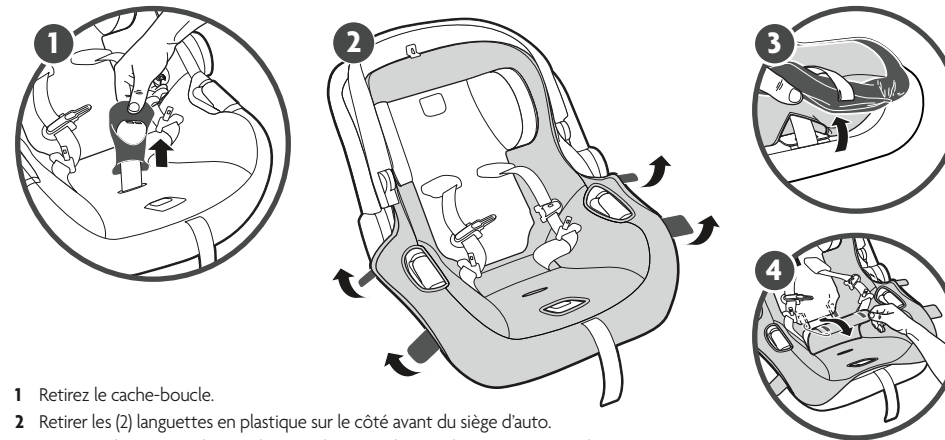
Voici les instructions pour retirer le tissu afin de le nettoyer.



- 1 Détachez la pince de retenue et le harnais. Retirez les coussinets de harnais.
- 2 Tirez vers l'avant sur le rembourrage PCL pour dégager les sangles du harnais.
- 3 Tirez vers le bas sur le rembourrage PCL bas et retirez-le.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN – Retrait du rembourrage du siège

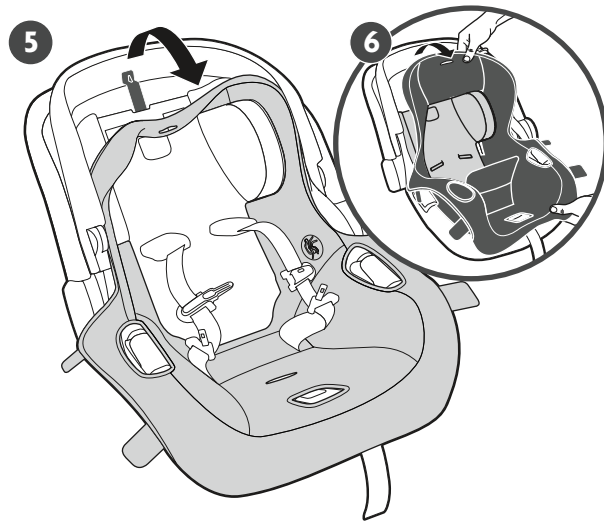


- 1 Retirez le cache-boucle.
- 2 Retirez les (2) languettes en plastique sur le côté avant du siège d'auto.
- 3 Desserrez le coussin à l'avant du siège d'auto et dégager le coussin autour du bouton de dégagement du harnais.
- 4 Montez la PCL à la plus haute position et retirez le panneau de coussin arrière.



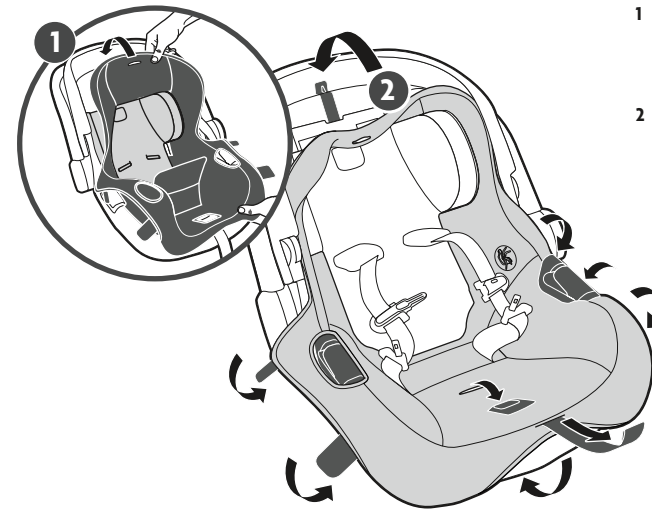
NETTOYAGE ET ENTRETIEN – Retrait du rembourrage du siège

- 5 Glissez la PCL à sa position inférieure pour retirer la portion supérieure du tissu.
- 6 Tirez le rembourrage du siège vers le haut et vers l'avant pour le retirer complètement.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN – Installation du coussin de siège

- 1 Avec la PCL en position la plus basse, posez le coussin de siège sur le siège d'auto de bébé, ouvrez les volets de Velcro et placez l'ouverture autour de la PCL/l'appui-tête.
- 2 Placez la languette supérieure en plastique dans le trou désigné, puis fixez le tissu en le repliant autour des bords autour du haut du siège.



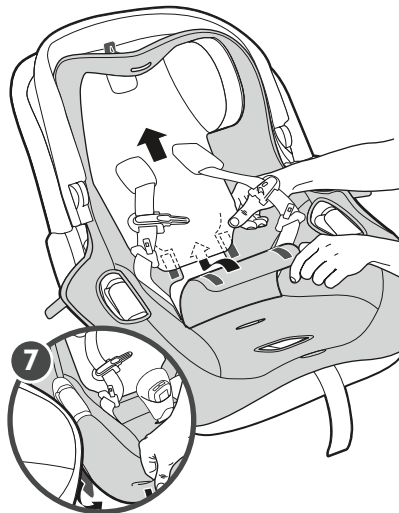
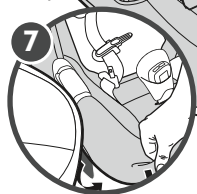


NETTOYAGE ET ENTRETIEN – Installation du coussin de siège

- 3 Alors que le rabat en velcro est encore ouvert, réglez l'appui-tête SIP sur la position la plus haute, ramenez les sangles du harnais vers l'avant, puis fixez le velcro en dessous.
- 4 Continuez à rentrer le tissu autour des bords extérieurs du siège, y compris autour des guides de ceinture.
- 5 Avant de fixer le bord avant du tissu, enfiler la sangle de réglage du harnais dans la fente désignée.
- 6 Passez la boucle d'entrejambe à travers la fente, puis ajoutez le rembourrage de la boucle d'entrejambe.
- 7 Rentez les ailes sous le rembourrage du siège pour sécuriser. Terminez en fixant le tissu autour du bord avant du siège et en le repliant.

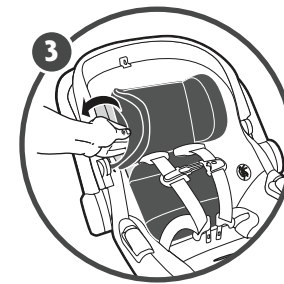
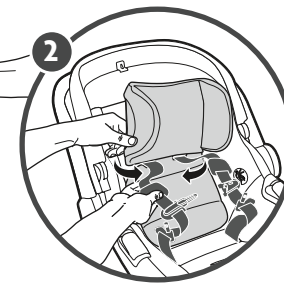
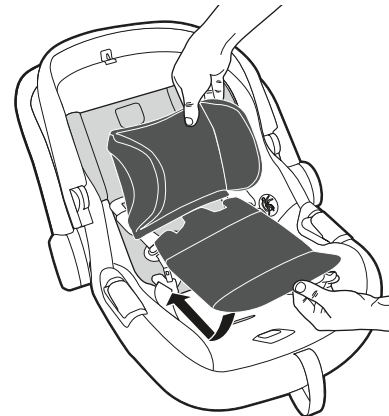


70



NETTOYAGE ET ENTRETIEN – Installation du rembourrage PCL

- 1 Insérez la partie inférieure du siège d'auto PCL dans la pochette arrière du rembourrage PCL.
- 2 Faites passer les sangles du harnais dans les fentes du rembourrage PCL.
- 3 Fixez le revêtement PCL fermement autour des oreillettes PCL.



71



NETTOYAGE ET ENTRETIEN – Nettoyage

NETTOYER LES TISSUS

Les tissus comprennent: coussin de siège, réducteurs de siège pour bébé, coussins de boucle et d'épaule.



Les tissus comprennent : coussin de siège, réducteurs de siège pour bébé, coussins de boucle et d'épaule. Laver à la machine à l'eau froide, à cycle délicat et avec un détergent doux. **NE PAS** javelliser.



Laisser sécher à plat et à l'abri de la lumière. **NE PAS** repasser ou nettoyer à sec. Laver à la machine à l'eau froide, à cycle délicat et avec un détergent doux. **NE PAS** javelliser.



NETTOYER LES SANGLES DU HARNAIS ET L'AUVENT



Nettoyer à l'eau tiède avec un détergent doux. **NE PAS** javelliser.



Sécher complètement à l'air avant réutilisation ou rangement.

NETTOYER LE PLASTIQUE



Nettoyer à l'eau tiède avec un détergent doux.



Sécher complètement à l'air avant réutilisation ou rangement.

NETTOYAGE DE LA BOUCLE ET DU MATÉRIEL DU CONNECTEUR D'ANCRAGE INFÉRIEUR - La boucle doit s'enclencher en faisant « clic ». Sinon, rincez à l'eau tiède courante. **NE PAS** utiliser des détergents ou des lubrifiants.



GARANTIE



Bienvenue dans la famille UPPAbaby! Nous sommes à vos côtés pour le long terme. Enregistrez votre siège d'auto dans les trois mois pour bénéficier de votre garantie limitée à vie*.

Enregistrez votre produit à l'adresse : uppababy.com/ca/register

*La garantie à vie s'applique aux sièges d'auto UPPAbaby et aux propriétaires initiaux, tout au long de la vie du produit. Pour bénéficier de votre garantie limitée à vie, vous DEVEZ enregistrer votre siège d'auto dans les trois (3) mois suivant l'achat et fournir un reçu valide d'un détaillant UPPAbaby autorisé. La « durée de vie » du produit correspond à la période de 7 ans après la date de fabrication durant laquelle le déclarant utilise le produit pour ses enfants.

Votre produit UPPAbaby est garanti sans défaut de fabrication pendant une période de 2 ans à compter de la date de l'achat, dans le cadre d'un usage normal et conforme aux directives d'utilisation.

Cette garantie n'est pas transférable, s'applique seulement à l'acheteur au détail d'origine et n'est valide que sur la présentation d'une preuve d'achat d'un détaillant autorisé. Veuillez conserver la preuve d'achat pour cette garantie.

La garantie n'est valide que dans le pays d'origine de l'achat. Cette garantie est assujettie aux conditions énoncées par le pays dans lequel les articles ont été achetés. Les conditions peuvent varier. UPPAbaby n'expédiera pas de pièces de rechange hors du pays de l'achat.

UPPAbaby fournira des pièces de rechange ou effectuera des réparations, selon ce que l'entreprise jugera opportun. UPPAbaby se réserve le droit d'échanger l'article par une pièce de rechange. Certaines pièces peuvent être remplacées par des pièces d'un nouveau modèle, étant donné que le produit est perfectionné au fil du temps.



GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas :

- Les défauts causés par un mauvais usage ou entretien. (Veuillez consulter le livret d'instructions du produit pour obtenir les renseignements concernant l'utilisation et l'entretien de l'article).
- Les dommages causés à la suite d'une installation inadéquate des pièces ou des accessoires UPPAbaby. (Veuillez consulter le livret d'instructions pour obtenir les renseignements concernant l'assemblage et l'utilisation de l'article).
- Les dommages dus à la corrosion, à la moisissure ou à la rouille causés par un entretien, une maintenance ou un entreposage inappropriés.
- Les dommages résultant d'une usure normale.
- Les dommages ou les dégradations causés par le soleil, la transpiration, les détergents, l'entreposage dans un lieu humide ou des lavages fréquents.
- Les réparations ou les modifications effectuées par un tiers.
- Les produits achetés chez un détaillant non autorisé. (Les détaillants approuvés sont énumérés sur notre site Web uppababy.com).
- Les seconds propriétaires et utilisateurs autres que le déclarant.
- Les dommages résultant d'un transport aérien.
- Les produits concernés par un accident.

UPPAbaby se réserve le droit de déterminer si les modalités de la garantie ont été respectées.

Pour le service de garantie : Aux États-Unis* et au Canada, veuillez communiquer avec le service à la clientèle UPPAbaby par téléphone au (844) 823-3132 et en consultant la page uppababy.com/ca/support pour envoyer un courriel.

